

ỦY BAN NHÂN DÂN
TỈNH CAO BẰNG

Số: 993 /BC-UBND

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Cao Bằng, ngày 10 tháng 4 năm 2025

BÁO CÁO

**Tình hình triển khai, phân bổ kinh phí hỗ trợ từ nguồn dự phòng ngân sách
Trung ương năm 2024 khắc phục hậu quả bão số 3 và mưa lũ sau bão**

Kính gửi: Hội đồng nhân dân tỉnh Cao Bằng

Thực hiện Quyết định số 1660/QĐ-TTg ngày 26/12/2024 của Thủ tướng Chính phủ về việc hỗ trợ từ nguồn dự phòng ngân sách Trung ương (NSTW) năm 2024 cho một số địa phương khắc phục hậu quả bão số 3 và mưa lũ sau bão; Thực hiện quy định tại Điều 45, Luật Đầu tư công ngày 29/11/2024 về trình tự, thủ tục quyết định đầu tư đối với dự án đầu tư công khẩn cấp¹. Ủy ban nhân dân (UBND) tỉnh Cao Bằng báo cáo tình hình triển khai, phân bổ kinh phí hỗ trợ từ nguồn dự phòng NSTW năm 2024 khắc phục hậu quả bão số 3 và mưa lũ sau bão, như sau:

1. Công tác chỉ đạo tham mưu phân bổ kinh phí hỗ trợ từ nguồn dự phòng NSTW năm 2024

Căn cứ vào tình hình thiên tai, thiệt hại do bão số 3 và mưa lũ sau bão trên địa bàn tỉnh, trên cơ sở kết quả thực hiện Kế hoạch số 2582/KH-UBND ngày 27/9/2024 của UBND tỉnh Cao Bằng về khắc phục hậu quả bão số 3, nhanh chóng ổn định tình hình nhân dân, khôi phục sản xuất kinh doanh, thúc đẩy tăng trưởng kinh tế trên địa bàn tỉnh, UBND tỉnh Cao Bằng đã chỉ đạo, giao các sở, ban, ngành và UBND các huyện, thành phố thực hiện rà soát tình hình thiệt hại; tổng hợp nhu cầu kinh phí để khắc phục, chủ động tham mưu UBND tỉnh sử dụng nguồn vốn ngân sách địa phương, nguồn ủng hộ từ các tổ chức trong và ngoài nước để bố trí khắc phục hậu quả và báo cáo, đề xuất với Chính phủ, Bộ Nông nghiệp và PTNT (nay là Bộ Nông nghiệp và Môi trường) về nhu cầu hỗ trợ kinh phí cho tỉnh từ nguồn vốn ngân sách trung ương (NSTW).

Sau thiệt hại do bão số 3, UBND tỉnh đã có các Báo cáo số 3127/BC-UBND ngày 18/11/2024, số 3102/BC-UBND ngày 15/11/2024, Công văn số 3038/UBND-KT ngày 11/11/2024 về việc rà soát, đề xuất hỗ trợ kinh phí thiệt hại và đề xuất danh mục dự án bố trí ổn định dân cư vùng thiên tai cấp bách do ảnh hưởng của bão số 3, đề nghị Bộ Nông nghiệp và PTNT tổng hợp, đề xuất

¹ "1. Người đứng đầu Bộ, cơ quan trung ương, Chủ tịch UBND các cấp có thẩm quyền quyết định và chịu trách nhiệm về việc thực hiện dự án đầu tư công khẩn cấp thuộc cấp mình quản lý.

4. Người đứng đầu Bộ, cơ quan trung ương báo cáo Chính phủ việc thực hiện dự án đầu tư công khẩn cấp. Chủ tịch UBND báo cáo HĐND cùng cấp việc thực hiện dự án đầu tư công khẩn cấp tại kỳ họp gần nhất."

với các Bộ, ngành Trung ương và báo cáo Thủ tướng Chính phủ bố trí nguồn vốn dự phòng NSTW 2024 để hỗ trợ kinh phí khắc phục hậu quả của bão số 3 trên địa bàn tỉnh, với số vốn đề nghị hỗ trợ thiệt hại bão số 3 là 900,5 tỷ đồng và dự án bố trí dự án bố trí ổn định dân cư vùng thiên tai cấp bách là 604,54 tỷ đồng. Ngày 26/12/2024, Thủ tướng Chính phủ có Quyết định số 1660/QĐ-TTg về việc hỗ trợ từ nguồn dự phòng NSTW năm 2024 cho một số địa phương khắc phục hậu quả bão số 3 và mưa lũ sau bão. Trong đó tỉnh Cao Bằng được hỗ trợ 300,0 tỷ đồng.

Trên cơ sở Quyết định số 1660/QĐ-TTg ngày 26/12/2024 của Thủ tướng Chính phủ, UBND tỉnh đã chỉ đạo, giao cơ quan thường trực về phòng chống thiên tai của Ban Chỉ huy tỉnh là Sở Nông nghiệp và PTNT (*nay là Sở Nông nghiệp và Môi trường*) chủ trì, phối hợp với Sở Kế hoạch và Đầu tư, Sở Tài chính và đơn vị, địa phương có liên quan rà soát các Văn bản, quy định liên quan, kiểm tra tình hình thực tế các đề xuất các công trình khắc phục thiên tai để xác định sơ bộ quy mô, các hạng mục cấp thiết đầu tư, khả năng hoàn thành dự án theo yêu cầu.

Đến ngày 27/02/2025 Sở Nông nghiệp và Môi trường có Báo cáo số 101/BC-SNN về kết quả rà soát, đề xuất phương án bố trí nguồn kinh phí nêu trên. Từ đó, dẫn đến việc phân bổ vốn không đảm bảo yêu cầu về thời gian quy định tại Quyết định số 1660/QĐ-TTg. Ngày 05/3/2025 nội dung rà soát, đề xuất phương án bố trí kinh phí do Sở Nông nghiệp và Môi trường chủ trì tham mưu đã được UBND tỉnh trình Đảng UBND tỉnh báo cáo Thường trực Tỉnh ủy và được Thường trực Tỉnh ủy cơ bản nhất trí với phương án dự kiến phân bổ nguồn vốn trên cho các địa phương, đơn vị để khắc phục hậu quả bão số 3 và mưa lũ sau bão, đồng thời yêu cầu tiếp tục rà soát kỹ lưỡng mức độ thiệt hại, lên phương án để khẩn trương phân bổ ngay nguồn kinh phí nêu trên (*tại Công văn số 347-TB/TU ngày 07/3/2025 của Tỉnh ủy Cao Bằng về thông báo kết luận cuộc họp Thường trực Tỉnh ủy lần thứ 120; Công văn số 3942-CV/VPTU ngày 11/3/2025 về thông báo kết luận cuộc họp Thường trực Tỉnh ủy về tình hình phân bổ, tiến độ giải ngân các nguồn vốn để khắc phục các công trình bị ảnh hưởng của bão số 3 (Yagi) và mưa lũ sau bão*).

Thực hiện kết luận của Thường trực Tỉnh ủy, UBND tỉnh đã có Công văn số 708/UBND-TH ngày 13/3/2024 về việc tham mưu ban hành Quyết định của UBND tỉnh phân bổ nguồn kinh phí trung ương hỗ trợ theo Quyết định số 1660/QĐ-TTg ngày 26/12/2024 của Thủ tướng Chính phủ, trong đó giao Sở Nông nghiệp và Môi trường chủ trì thực hiện rà soát, giám sát, kiểm tra thực hiện của các địa phương, đơn vị; giao Sở Tài chính tham mưu Quyết định phân bổ nguồn kinh phí hỗ trợ từ nguồn dự phòng NSTW năm 2024 được giao tại Quyết định số 1660/QĐ-TTg, bảo đảm theo đúng quy định, phát huy tốt hiệu quả nguồn vốn được hỗ trợ.

Sau khi rà soát, ngày 13/3/2025 Sở Nông nghiệp và Môi trường có Báo cáo số 218/BC-SNNM về kết quả rà soát và đề xuất phân bổ kinh phí hỗ trợ từ nguồn

dự phòng ngân sách Trung ương năm 2024 cho tỉnh Cao Bằng khắc phục hậu quả bão số 3 và mưa lũ sau bão; Sở Tài chính có Tờ trình số 296/TTr-STC ngày 20/3/2025 tham mưu UBND tỉnh ban hành Quyết định phân bổ kinh phí nêu trên. Trên cơ sở Báo cáo và Tờ trình nêu trên, UBND đã ban hành Quyết định số 351/QĐ-UBND ngày 24/3/2025 về việc phân bổ kinh phí hỗ trợ khắc phục hậu quả bão số 3 và mưa lũ sau bão từ nguồn dự phòng NSTW năm 2024.

Do nguồn kinh phí được Trung ương hỗ trợ thấp hơn kinh phí tỉnh đề xuất, đồng thời trong thời gian vừa qua tỉnh được các địa phương, tổ chức, cá nhân trong và ngoài nước hỗ trợ kinh phí để khắc phục (*qua MTTQ tỉnh, các tổ chức, cá nhân trong và ngoài nước...*), nên cơ quan chuyên môn (Sở Nông nghiệp và Môi trường) mất nhiều thời gian để tiến hành khảo sát thực tế, rà soát, đánh giá lại, nhằm tổng hợp được sơ bộ danh mục để lựa chọn được địa bàn và mức vốn bố trí, đảm bảo trọng tâm, hiệu quả, không dàn trải, đúng tiêu chí, đúng mục đích, tránh trùng lặp với các chương trình dự án tương tự đã hỗ trợ, đúng bản chất của nguồn vốn. Do vậy, việc hoàn thiện phương án để tham mưu phân bổ nguồn vốn trên còn chậm theo quy định.

2. Kết quả phân bổ nguồn kinh phí hỗ trợ từ nguồn dự phòng NSTW năm 2024 (theo Quyết định số 1660/QĐ-TTg ngày 26/12/2024 của Thủ tướng Chính phủ)

Tại Quyết định số 351/QĐ-UBND ngày 24/3/2025 về việc phân bổ kinh phí hỗ trợ khắc phục hậu quả bão số 3 và mưa lũ sau bão từ nguồn dự phòng NSTW năm 2024. Trong đó, phân bổ kinh phí hỗ trợ cho các đơn vị, địa phương để khắc phục hậu quả bão số 3 và mưa lũ sau bão với số tiền là 300,0 tỷ đồng. Cụ thể như sau:

- Các dự án bố trí ổn định dân cư thiên tai: 145.000 triệu đồng, gồm:
 - + Huyện Bảo Lạc: 65.000 triệu đồng;
 - + Huyện Nguyên Bình: 55.000 triệu đồng;
 - + Huyện Bảo Lâm: 25.000 triệu đồng.
- Công trình phòng, chống thiên tai: 46.000 triệu đồng, gồm:
 - + Huyện Nguyên Bình: 40.000 triệu đồng;
 - + Huyện Bảo Lạc: 6.000 triệu đồng.
- Các công trình giao thông: 109.000 triệu đồng, gồm:
 - + Huyện Bảo Lạc: 30.000 triệu đồng;
 - + Huyện Nguyên Bình: 15.000 triệu đồng;
 - + Huyện Bảo Lâm: 15.000 triệu đồng;
 - + Huyện Hà Quảng: 12.000 triệu đồng;
 - + Huyện Thạch An: 13.000 triệu đồng;

+ Sở Xây dựng: 24.000 triệu đồng.

(Gửi kèm theo Quyết định số 351/QĐ-UBND ngày 24/3/2025
của UBND tỉnh)

Sau khi được phân bổ vốn, hiện nay các chủ đầu tư đang tiến hành tổ chức triển khai thực hiện. UBND tỉnh sẽ tiếp tục chỉ đạo các cơ quan chuyên môn tiến hành kiểm tra, giám sát việc triển khai thực hiện của các đơn vị, địa phương theo quy định, đảm bảo không để xảy ra thất thoát, lãng phí, tiêu cực.

Trên đây là báo cáo tình hình triển khai, phân bổ kinh phí hỗ trợ từ nguồn dự phòng NSTW năm 2024 khắc phục hậu quả bão số 3 và mưa lũ sau bão. UBND tỉnh báo cáo HĐND tỉnh xem xét, tổng hợp./. 

Nơi nhận:

- Như trên;
- Chủ tịch, các PCT UBND tỉnh;
- VP UBND tỉnh: LĐVP, CV: TH;
- Các Sở: Tài chính, Nông nghiệp và MT;
- Lưu: VT, TH(Đ)




Hoàng Xuân Ánh

ỦY BAN NHÂN DÂN
TỈNH CAO BẰNG

Số: 354 /QĐ-UBND

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Cao Bằng, ngày 24 tháng 3 năm 2025

QUYẾT ĐỊNH

Về việc phân bổ kinh phí hỗ trợ khắc phục hậu quả bão số 3 và mưa lũ sau
bão từ nguồn dự phòng ngân sách Trung ương năm 2024

ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH CAO BẰNG

Căn cứ Căn cứ Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 19 tháng 02 năm 2025;

Căn cứ Luật Ngân sách Nhà nước ngày 25 tháng 6 năm 2015;

Căn cứ Luật Đầu tư công ngày 29 tháng 11 năm 2024;

Căn cứ Luật Phòng, chống thiên tai ngày 19 tháng 6 năm 2013 của Quốc hội; Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Phòng chống thiên tai và Luật Đê điều ngày 17 tháng 6 năm 2020;

Căn cứ Nghị định số 163/2016/NĐ-CP ngày 21 tháng 12 năm 2016 của Chính phủ về việc quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Ngân sách Nhà nước;

Căn cứ Nghị định số 66/2021/NĐ ngày 06 tháng 7 năm 2025 của Chính phủ của Chính phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Phòng, chống thiên tai và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Phòng, chống thiên tai và Luật Đê điều;

Căn cứ Quyết định số 1660/QĐ-TTg ngày 26 tháng 12 năm 2024 của Thủ tướng Chính phủ về việc hỗ trợ từ nguồn dự phòng ngân sách trung ương năm 2024 cho một số địa phương khắc phục hậu quả bão số 3 và mưa lũ sau bão;

Căn cứ Công văn số 3942-CV/VPTU ngày 11 tháng 03 năm 2025 của Văn phòng Tỉnh ủy Thông báo Kết luận cuộc họp Thường trực Tỉnh ủy về tình hình phân bổ, tiến độ giải ngân các nguồn vốn để khắc phục các công trình bị ảnh hưởng của bão số 3 (Yagi) và mưa lũ sau bão;

Theo đề nghị của Giám đốc Sở Nông nghiệp và Môi trường tại Báo cáo số 218/BC-SNNMT ngày 13 tháng 3 năm 2025; Giám đốc Sở Tài chính tại Tờ trình số 296/TTr-STC ngày 20 tháng 3 năm 2025.

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Phân bổ kinh phí hỗ trợ khắc phục hậu quả bão số 3 và mưa lũ sau bão từ nguồn dự phòng ngân sách Trung ương năm 2024 số tiền là 300.000 triệu đồng (Ba trăm tỷ đồng chẵn).

(Chi tiết tại Phụ lục kèm theo)

Điều 2. Các đơn vị, địa phương có trách nhiệm:

1. Rà soát danh mục các công trình, dự án thiết yếu, cấp bách để khắc phục hậu quả do cơn bão số 3 gây ra, từ đó xác định thứ tự ưu tiên để phân bổ chi tiết kinh phí nêu trên cho từng danh mục công trình, dự án, đảm bảo trọng tâm, trọng điểm, hiệu quả, không dàn trải, manh mún, đúng theo tiêu chí, đúng mục đích, tránh trùng lặp với các chương trình dự án tương tự đã hỗ trợ; sớm hoàn thành dự án đúng thời gian quy định, phát huy hiệu quả đầu tư, ổn định đời sống nhân dân.

2. Tổ chức thực hiện và giải ngân nguồn vốn dự phòng ngân sách trung ương năm 2024 được bổ sung nêu trên chậm nhất đến ngày 31/12/2025 theo đúng quy định pháp luật; thực hiện chế độ báo theo quy định.

3. Chịu trách nhiệm trước UBND tỉnh, Chủ tịch UBND tỉnh và các cơ quan liên quan về đối tượng, điều kiện sử dụng nguồn vốn.

4. Giao Sở Nông nghiệp và Môi trường chủ trì, phối hợp với các sở, ngành có trách nhiệm hướng dẫn, kiểm tra đảm bảo đơn vị thực hiện theo đúng quy định; thực hiện việc báo cáo kết quả phân bổ vốn và công tác triển khai thực hiện, giải ngân nguồn vốn định kỳ, đột xuất khi có yêu cầu; chịu trách nhiệm toàn diện trước pháp luật về tính chính xác, hợp lệ, hợp pháp của số liệu, nội dung đề xuất, trình UBND tỉnh phê duyệt tại Quyết định này.

Điều 3. Quyết định này có hiệu lực thi hành kể từ ngày ký.

Điều 4. Chánh Văn phòng UBND tỉnh; Giám đốc các sở, ngành: Tài chính, Nông nghiệp và Môi trường, Xây dựng, Kho bạc Nhà nước khu vực VI; Chủ tịch UBND các huyện: Bảo Lạc, Bảo Lâm, Nguyên Bình, Thạch An, Hà Quảng và thủ trưởng các cơ quan liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này. /.

Nơi nhận:

- Như Điều 4 (thực hiện);
- Chủ tịch, các PCT UBND tỉnh;
- Văn phòng Tỉnh ủy (b/c);
- Các thành viên UBND tỉnh;
- VPUBND: LĐVP, CV, TH, KT;
- Lưu VT, TH (Đ).



Hoàng Xuân Ánh

PHỤ LỤC
PHÂN BỐ KINH PHÍ HỖ TRỢ KHẮC PHỤC HẬU QUẢ BÃO SỐ 3
VÀ MƯA LỤA SAU BÃO TỪ NGUỒN DỰ PHÒNG NSTW NĂM 2024



Kèm theo Quyết định số: 351 /QĐ-UBND ngày 24 / 3 /2025
 của Ủy ban nhân dân tỉnh Cao Bằng) *Nguyễn Văn...*

TT	Nội dung	Kinh phí (Triệu đồng)	Ghi chú
	Tổng cộng (A+B+C):	300.000	
A	DỰ ÁN BỐ TRÍ ỔN ĐỊNH DÂN CƯ THIÊN TAI	145.000	
1	Huyện Bảo Lạc	65.000	
2	Huyện Nguyên Bình	55.000	
3	Huyện Bảo Lâm	25.000	
B	CÔNG TRÌNH PHÒNG, CHỐNG THIÊN TAI	46.000	
1	Huyện Nguyên Bình	40.000	
2	Huyện Bảo Lạc	6.000	
C	CÔNG TRÌNH GIAO THÔNG	109.000	
1	Huyện Bảo Lạc	30.000	
2	Huyện Nguyên Bình	15.000	
3	Huyện Bảo Lâm	15.000	
4	Huyện Hà Quảng	12.000	
5	Huyện Thạch An	13.000	
6	Sở Xây dựng	24.000	



THỦ TƯỚNG CHÍNH PHỦ CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 1660/QĐ-TTg

Hà Nội, ngày 26 tháng 12 năm 2024

QUYẾT ĐỊNH

Về việc hỗ trợ từ nguồn dự phòng ngân sách trung ương năm 2024
cho một số địa phương khắc phục hậu quả bão số 3 và mưa lũ sau bão

THỦ TƯỚNG CHÍNH PHỦ

Căn cứ Luật Tổ chức Chính phủ ngày 19 tháng 6 năm 2015, Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Tổ chức Chính phủ và Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 22 tháng 11 năm 2019;

Căn cứ Luật Ngân sách nhà nước ngày 25 tháng 6 năm 2015 đã được sửa đổi, bổ sung một số điều theo Luật Doanh nghiệp ngày 17 tháng 6 năm 2020;

Căn cứ Luật Đầu tư công ngày 13 tháng 6 năm 2019 đã được sửa đổi, bổ sung một số điều theo Luật số 64/2020/QH14, Luật số 72/2020/QH14 và Luật số 03/2022/QH15;

Căn cứ Luật Phòng, chống thiên tai ngày 19 tháng 6 năm 2013 đã được sửa đổi, bổ sung một số điều tại Luật số 60/2020/QH14 ngày 17 tháng 6 năm 2020;

Căn cứ Nghị định số 66/2021/NĐ-CP ngày 06 tháng 7 năm 2021 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Phòng, chống thiên tai và Luật Đê điều;

Xét đề nghị của Bộ trưởng Bộ Tài chính tại văn bản số 1332/BTC-NSNN ngày 23 tháng 12 năm 2024, Bộ trưởng Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn tại văn bản số 575/BNN-ĐD ngày 23 tháng 12 năm 2024,

QUYẾT ĐỊNH

Điều 1. Hỗ trợ 5.080 tỷ đồng (Năm nghìn không trăm tám mươi tỷ đồng) từ nguồn dự phòng ngân sách trung ương năm 2024 cho 23 địa phương để khắc phục công trình đê điều, hồ chứa thủy lợi, công trình phòng chống thiên tai, cơ sở hạ tầng thiết yếu, bố trí ổn định dân cư vùng thiên tai cấp bách do ảnh hưởng của bão số 3 và mưa lũ sau bão (cụ thể: Lào Cai 800 tỷ đồng, Yên Bái 700 tỷ đồng, Cao Bằng 300 tỷ đồng, Tuyên Quang 300 tỷ đồng, Phú Thọ 300 tỷ đồng, Sơn La 250 tỷ đồng, Hòa Bình 240 tỷ đồng, Hải Dương 200 tỷ đồng, Điện Biên 200 tỷ đồng, Bắc Kạn 200 tỷ đồng, Bắc Giang 200 tỷ đồng, Thái Bình 200 tỷ đồng, Lạng Sơn 150 tỷ đồng, Hưng Yên 100 tỷ đồng, Nam Định 150 tỷ đồng, Thanh Hóa 150

tỷ đồng, Hà Giang 150 tỷ đồng, Thái Nguyên 120 tỷ đồng, Vĩnh Phúc 100 tỷ đồng, Lai Châu 100 tỷ đồng, Ninh Bình 100 tỷ đồng, Bắc Ninh 40 tỷ đồng, Hà Nam 30 tỷ đồng) như đề nghị của Bộ Tài chính và Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn tại văn bản nêu trên. Bộ Tài chính, Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn theo chức năng, nhiệm vụ được giao chịu trách nhiệm toàn diện trước Chính phủ, Thủ tướng Chính phủ, cơ quan thanh tra, kiểm tra, kiểm toán và các cơ quan liên quan về phạm vi, đối tượng hỗ trợ, điều kiện sử dụng dự phòng ngân sách trung ương và các nội dung, số liệu báo cáo đề xuất, bảo đảm theo đúng quy định của pháp luật.

Điều 2. Ủy ban nhân dân các tỉnh chịu trách nhiệm:

1. Bố trí vốn được bổ sung nêu trên đúng mục đích, đúng phạm vi, đối tượng, đúng quy định của pháp luật về phòng, chống thiên tai, về ngân sách nhà nước, đầu tư công và các quy định pháp luật liên quan đối với công tác khắc phục hậu quả thiên tai, bảo đảm trọng tâm, trọng điểm, hiệu quả, không dàn trải, manh mún; quản lý, sử dụng, thanh quyết toán kinh phí được hỗ trợ đúng quy định, hiệu quả, không để xảy ra thất thoát, lãng phí, tiêu cực; báo cáo kết quả phân bổ vốn và việc triển khai thực hiện về Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn và các Bộ: Kế hoạch và Đầu tư, Tài chính sau 30 ngày kể từ ngày có Quyết định này.

2. Tổ chức thực hiện và giải ngân vốn dự phòng ngân sách Trung ương năm 2024 được bổ sung nêu trên chậm nhất đến ngày 31 tháng 12 năm 2025 theo đúng quy định pháp luật.

3. Chịu trách nhiệm toàn diện trước Chính phủ, Thủ tướng Chính phủ và các cơ quan liên quan về đối tượng, điều kiện sử dụng dự phòng ngân sách trung ương và các nội dung, số liệu báo cáo và đề xuất; bảo đảm thực hiện đúng các quy định của pháp luật về phòng, chống thiên tai, ngân sách nhà nước, đầu tư công và các quy định pháp luật có liên quan.

4. Chủ động bố trí vốn từ ngân sách địa phương và huy động các nguồn vốn hợp pháp khác theo quy định pháp luật để bảo đảm bố trí đủ số vốn còn thiếu của dự án so với tổng mức đầu tư được duyệt, bảo đảm hoàn thành dự án đúng tiến độ, phát huy hiệu quả đầu tư.

Điều 3. Giao Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn chủ trì, phối hợp với các Bộ: Kế hoạch và Đầu tư, Tài chính và các cơ quan liên quan thành lập Tổ công tác để kiểm tra việc sử dụng nguồn dự phòng ngân sách trung ương năm 2024 đã hỗ trợ các địa phương; trường hợp phát hiện phân bổ, sử dụng vốn không đúng phạm vi, đối tượng quy định, triển khai thực hiện không đúng quy định của pháp luật và quy định tại Quyết định này, báo cáo cấp có thẩm quyền thu hồi về ngân sách trung ương và xử lý theo quy định.

Điều 4. Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn và các Bộ: Kế hoạch và Đầu tư, Tài chính, theo phạm vi chức năng, nhiệm vụ được giao chủ động kiểm

tra, giám sát các địa phương thực hiện nhiệm vụ, dự án từ nguồn dự phòng ngân sách trung ương năm 2024 được hỗ trợ theo quy định, chống thất thoát, lãng phí, tiêu cực; báo cáo cấp có thẩm quyền đối với những vấn đề phát sinh vượt thẩm quyền.

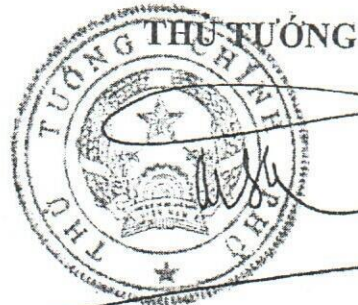
Điều 5.

1. Quyết định này có hiệu lực thi hành kể từ ngày ký.

2. Bộ trưởng các Bộ: Nông nghiệp và Phát triển nông thôn, Kế hoạch và Đầu tư, Tài chính; Chủ tịch Ủy ban nhân dân các tỉnh nêu trên và Thủ trưởng các cơ quan liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

Nơi nhận:

- Như Điều 5;
- TTgCP, các PTTg;
- VPCP: BTCN, các PCN, các Vụ: NN, QHĐP, TH;
- Lưu: VT, Vụ KTTH (3). B.



Phạm Minh Chính

THÔNG BÁO

kết luận cuộc họp Thường trực Tỉnh uỷ lần thứ 120

Sáng ngày 06/3/2025, Thường trực Tỉnh uỷ tiến hành cuộc họp định kỳ lần thứ 120; đồng chí Quản Minh Cường, Bí thư Tỉnh uỷ, Trưởng đoàn đại biểu Quốc hội tỉnh chủ trì cuộc họp.

Cuộc họp đã thảo luận và quyết định các nội dung sau:

1. Tờ trình số 364-TTr/BNCTU, ngày 26/02/2025 của Ban Nội chính Tỉnh uỷ về việc xin chủ trương chỉnh lý tài liệu Ban Nội chính Tỉnh uỷ từ năm 2018 đến năm 2024 nộp vào kho lưu trữ Tỉnh uỷ.

(1) Nhất trí chủ trương cho Ban Nội chính Tỉnh uỷ thực hiện chỉnh lý tài liệu từ năm 2018 đến năm 2024 để nộp vào Kho Lưu trữ Lịch sử Tỉnh uỷ và cấp bổ sung kinh phí ngoài dự toán chi ngân sách Đảng năm 2025 đã giao đầu năm cho Ban Nội chính Tỉnh uỷ để hỗ trợ chỉnh lý tài liệu theo đề nghị tại Tờ trình trên.

(2) Giao Ban Nội chính Tỉnh uỷ chủ trì, phối hợp với Văn phòng Tỉnh uỷ tổ chức triển khai thực hiện.

2. Tờ trình số 08-TTr/BTGDVTU, ngày 26/02/2025 của Ban Tuyên giáo và Dân vận Tỉnh uỷ về công tác chuẩn bị và tổ chức gặp mặt, biểu dương văn nghệ sĩ, trí thức, nhà báo tiêu biểu tỉnh Cao Bằng Xuân Ất Ty 2025

(1) Cơ bản nhất trí với nội dung, thành phần, chương trình tổ chức gặp mặt văn nghệ sĩ, trí thức, nhà báo tiêu biểu tỉnh Cao Bằng năm 2025 theo đề xuất của Ban Tuyên giáo và Dân vận Tỉnh uỷ tại Tờ trình trên. Thường trực Tỉnh uỷ thống nhất một số nội dung cụ thể như sau:

- Thời gian tổ chức gặp mặt: 01 buổi sáng ngày 18/3/2025 (thứ Ba).
- Nội dung giấy mời và ma kết của buổi gặp mặt là: “Gặp mặt văn nghệ sĩ, trí thức, nhà báo tiêu biểu tỉnh Cao Bằng năm 2025”.
- Nội dung các băng rôn, áp phích tuyên truyền cần có trích dẫn tài liệu tham khảo cụ thể.
- Thống nhất lựa chọn phương án quà tặng, điều chỉnh một số nội dung chữ in trên quà tặng cho đại biểu.

(2) Giao Ban Tuyên giáo và Dân vận Tỉnh uỷ tiếp thu ý kiến phát biểu và kết luận tại cuộc họp tiếp tục hoàn chỉnh bài phát biểu của Thường trực

Tỉnh uỷ tại buổi gặp mặt, giấy mời, ma kết, quà tặng đại biểu và các nội dung có liên quan khác; phối hợp với Văn phòng Tỉnh uỷ tính toán, cân đối hợp lý kinh phí để đảm bảo tổ chức thành công buổi Gặp mặt.

3. Tờ trình số 13-TTr/BTGDVTU, ngày 04/3/2025 của Ban Tuyên giáo và Dân vận Tỉnh uỷ xin ý kiến về Kế hoạch tổ chức các hoạt động kỷ niệm 95 năm Ngày thành lập Chi bộ Đảng Cộng sản đầu tiên của tỉnh Cao Bằng (01/4/1930 - 01/4/2025)

(1) Cơ bản nhất trí với dự thảo Kế hoạch tổ chức các hoạt động kỷ niệm 95 năm Ngày thành lập Chi bộ Đảng Cộng sản đầu tiên của tỉnh Cao Bằng (01/4/1930 - 01/4/2025). Đề nghị cơ quan soạn thảo nghiên cứu, bổ sung vào dự thảo Kế hoạch các hoạt động kỷ niệm: (i) Dâng hương, dâng hoa tại địa điểm lưu niệm đồng chí Hoàng Đình Giông, phường Đề Thám, thành phố Cao Bằng; (ii) thăm thân nhân các đồng chí đảng viên đầu tiên của Chi bộ Đảng Cộng sản đầu tiên của tỉnh Cao Bằng.

(2) Giao Ban Tuyên giáo và Dân vận Tỉnh uỷ tiếp thu ý kiến phát biểu và kết luận tại cuộc họp, tiếp tục bổ sung, hoàn chỉnh dự thảo Kế hoạch và trình Thường trực Tỉnh uỷ xem xét, ký ban hành để tổ chức thực hiện.

(3) Giao Đảng uỷ UBND tỉnh chỉ đạo UBND tỉnh chỉ đạo Sở Văn hoá, Thể thao và Du lịch chủ trì, phối hợp với Ban Tuyên giáo và Dân vận Tỉnh uỷ tiếp tục rà soát tổng thể Ngân hàng tên đường, phố, công trình công cộng trên địa bàn thành phố Cao Bằng để tham mưu, đề xuất việc lấy tên của các nhân vật lịch sử, các đồng chí lãnh đạo tiền bối tiêu biểu của Đảng và cách mạng Việt Nam để đặt tên cho các tuyến đường, tuyến phố trên địa bàn thành phố đảm bảo ý nghĩa, đầy đủ, phù hợp.

4. Tờ trình số 261-TTr/UBKTTU, ngày 04/3/2025 của Uỷ ban Kiểm tra Tỉnh uỷ về đề nghị điều chỉnh nội dung, đối tượng kiểm tra, giám sát năm 2025.

(1) Nhất trí với đề xuất của Uỷ ban Kiểm tra Tỉnh uỷ về đề nghị điều chỉnh nội dung, đối tượng kiểm tra, giám sát năm 2025 tại Tờ trình trên.

(2) Giao Uỷ ban Kiểm tra Tỉnh uỷ tiếp tục rà soát, hoàn chỉnh Tờ trình trình Hội nghị lần thứ 66 Ban Thường vụ Tỉnh uỷ xem xét, quyết định.

5. Tờ trình số 262-TTr/UBKTTU, ngày 04/3/2025 của Uỷ ban Kiểm tra Tỉnh uỷ về đề nghị tạm dừng sửa đổi, bổ sung Quy định số 279-QĐ/TU, ngày 07/6/2021 của Ban Thường vụ Tỉnh uỷ về giải quyết tố cáo đối với đảng viên; Quy định số 284-QĐ/TU, ngày 11/6/2021 của Ban Thường vụ Tỉnh uỷ về giám sát đối với đảng viên là cán bộ thuộc diện Ban Thường vụ Tỉnh uỷ quản lý

(1) Nhất trí tạm dừng việc sửa đổi, bổ sung Quy định số 279-QĐ/TU, ngày 07/6/2021 của Ban Thường vụ Tỉnh uỷ về giải quyết tố cáo đối với đảng viên; Quy định số 284-QĐ/TU, ngày 11/6/2021 của Ban Thường vụ Tỉnh uỷ về giám sát đối với đảng viên là cán bộ thuộc diện Ban Thường vụ Tỉnh uỷ quản lý theo đề nghị của Uỷ ban Kiểm tra Tỉnh uỷ tại Tờ trình trên.

(2) Giao Ủy ban Kiểm tra Tỉnh ủy tiếp tục tham mưu sửa đổi, bổ sung các quy định nêu trên ngay sau khi Trung ương sửa đổi, bổ sung các quy định về công tác kiểm tra, giám sát và kỷ luật của Đảng.

6. Báo cáo số 77-BC/UBKTTU, ngày 05/3/2025 của Ủy ban kiểm tra Tỉnh ủy về kết quả xem xét xử lý trách nhiệm đối với cán bộ

(1) Nhất trí nội dung Báo cáo số 77-BC/UBKTTU, ngày 05/3/2025 của Ủy ban kiểm tra Tỉnh ủy về kết quả xem xét xử lý trách nhiệm đối với đồng chí Phó Trưởng Ban quản lý Khu kinh tế tỉnh, nguyên Phó Bí thư Huyện ủy, Chủ tịch UBND huyện Phục Hoà (cũ), tỉnh Cao Bằng.

(2) Giao Ủy ban kiểm tra Tỉnh ủy chủ trì, phối hợp với Ban Tổ chức Tỉnh ủy và các cơ quan có liên quan tham mưu cho Ban Thường vụ Tỉnh ủy xem xét, xử lý trách nhiệm đối với cán bộ theo đúng quy định.

7. Tờ trình số 02-TTr/ĐU, ngày 21/02/2025 của Đảng ủy UBND tỉnh xin ý kiến về đề nghị chấp thuận chủ trương đầu tư đồng thời chấp thuận nhà đầu tư dự án: Khai thác chế biến quặng bauxit khu vực Đại Tổng, xã Nội Thôn và xã Thượng Thôn, huyện Hà Quảng, tỉnh Cao Bằng

(1) Nhất trí chủ trương đề Đảng ủy UBND tỉnh chỉ đạo UBND tỉnh chấp thuận chủ trương đầu tư, đồng thời chấp thuận nhà đầu tư Dự án Khai thác chế biến quặng bauxit khu vực Đại Tổng, xã Nội Thôn và xã Thượng Thôn, huyện Hà Quảng, tỉnh Cao Bằng với nội dung đề nghị điều chỉnh tại Tờ trình trên.

(2) Giao Đảng ủy UBND tỉnh chỉ đạo UBND chỉ đạo các cơ quan chuyên môn của tỉnh có liên quan phối hợp với Nhà đầu tư khẩn trương thực hiện các thủ tục triển khai đầu tư dự án đúng theo quy định; đồng thời quản lý, giám sát chặt chẽ quá trình khai thác. Trong quá trình triển khai thực hiện dự án, đề nghị nhà đầu tư cần đảm bảo các yếu tố về: Bảo vệ môi trường, an ninh trật tự khu vực biên giới; các quy định về xuất khẩu hàng hoá; sử dụng phương tiện, phương pháp khai thác với công nghệ mới, hiện đại, hạn chế thấp nhất ảnh hưởng, tác động xấu tới môi trường; chịu trách nhiệm sửa chữa các tuyến đường giao thông ở địa phương bị hỏng hoặc hư hại do quá trình vận chuyển và khai thác quặng.

8. Tờ trình số 19-TTr/ĐU, ngày 26/02/2025 của Đảng ủy UBND tỉnh xin ý kiến đề nghị chấp thuận chủ trương đầu tư đồng thời chấp thuận nhà đầu tư dự án khai thác đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường tại mỏ đá Bó Nặm - Nà Mo, thị trấn Pác Miầu, huyện Bảo Lâm, tỉnh Cao Bằng

(1) Nhất trí chủ trương đề Đảng ủy UBND tỉnh chỉ đạo UBND tỉnh chấp thuận chủ trương đầu tư, đồng thời chấp thuận nhà đầu tư Dự án khai thác đá vôi làm vật liệu xây dựng thông thường tại mỏ đá Bó Nặm - Nà Mo, thị trấn Pác Miầu, huyện Bảo Lâm, tỉnh Cao Bằng theo đề nghị tại Tờ trình trên.

(2) Giao Đảng ủy UBND tỉnh chỉ đạo UBND tỉnh:

- Chỉ đạo các cơ quan chuyên môn của tỉnh có liên quan phối hợp với Nhà đầu tư khẩn trương thực hiện các thủ tục triển khai đầu tư dự án nêu trên, đồng thời quản lý, giám sát chặt chẽ quá trình khai thác theo quy định hiện hành.

- Chỉ đạo rà soát lại tất cả các mỏ khoáng sản các loại (đất, cát, đá...) còn lại, thống kê tiến độ thực hiện trình tự, thủ tục đầu tư, những khó khăn, vướng mắc liên quan và báo cáo Thường trực, Ban Thường vụ Tỉnh uỷ vào đầu tháng 4/2025 để tháo gỡ và xem xét, cho ý kiến thực hiện chủ trương đầu tư (nếu đủ điều kiện) nhằm thúc đẩy phát triển kinh tế - xã hội.

9. Báo cáo của Đảng uỷ UBND tỉnh về tình hình phân bổ, tiến độ giải ngân các nguồn vốn để khắc phục các công trình bị ảnh hưởng của bão số 3 (Yagi) và mưa lũ sau bão

Sau khi nghe đại diện Đảng uỷ UBND tỉnh báo cáo đề xuất phương án bố trí kinh phí cho các công trình, dự án khắc phục hậu quả thiệt hại do ảnh hưởng bão số 3 và mưa lũ sau bão, Thường trực Tỉnh uỷ đã thảo luận và thống nhất như sau:

(1) Cơ bản nhất trí với các phương án dự kiến phân bổ từ nguồn ngân sách dự phòng Trung ương tại Báo cáo trên. Đề nghị Đảng uỷ UBND tỉnh khẩn trương chỉ đạo phân bổ ngay kinh phí từ nguồn dự phòng ngân sách Trung ương năm 2024 cho các địa phương để khắc phục hậu quả thiệt hại do ảnh hưởng bão số 3 và mưa lũ sau bão; cân đối, bố trí vốn hợp lý, đúng nhu cầu cấp thiết và theo thứ tự ưu tiên: Bố trí dân ổn định dân cư vùng thiên tai; khắc phục các công trình giao thông sạt lở, hư hỏng; công trình phòng chống thiên tai; cơ sở hạ tầng về y tế, trường học.

(2) Giao Đảng uỷ UBND tỉnh chỉ đạo UBND tỉnh chỉ đạo:

- Sở Xây dựng, Sở Nông nghiệp và Môi trường và các cơ quan của tỉnh có liên quan tiếp tục rà soát kỹ lưỡng mức độ thiệt hại do ảnh hưởng bão số 3 và mưa lũ sau bão tại các địa phương, trên cơ sở đó tham mưu cho UBND tỉnh khẩn trương quyết định việc phân bổ kinh phí cho các địa phương tiếp tục thực hiện. Đồng thời, tiến hành giám sát, kiểm tra việc triển khai thực hiện của các địa phương ngay từ thời điểm địa phương phân bổ kinh phí cho các công trình, dự án để khắc phục hậu quả thiên tai.

- Trên cơ sở nguồn kinh phí hỗ trợ của tỉnh, chỉ đạo UBND các huyện, thành phố cân đối, phân bổ kinh phí hợp lý cho từng dự án với thứ tự ưu tiên nêu trên, đảm bảo không để xảy ra thất thoát, lãng phí, tiêu cực.

10. Báo cáo số 15-BC/ĐU, ngày 05/3/2025 của Đảng uỷ UBND tỉnh về xin ý kiến bổ sung Bảng giá đất để thu tiền sử dụng đất khi giao đất tái định cư phục vụ giải phóng mặt bằng dự án đầu tư xây dựng tuyến cao tốc Đồng Đăng (tỉnh Lạng Sơn) – Trà Lĩnh (tỉnh Cao Bằng)

(1) Nhất trí nội dung đề xuất của Đảng uỷ UBND tỉnh tại Báo cáo số 15-BC/ĐU, ngày 05/3/2025 về xin ý kiến bổ sung Bảng giá đất để thu tiền sử

dụng đất khi giao đất tái định cư phục vụ giải phóng mặt bằng dự án đầu tư xây dựng tuyến cao tốc Đồng Đăng – Trà Lĩnh.

(2) Giao Đảng uỷ UBND tỉnh chỉ đạo UBND tỉnh chỉ đạo cơ quan chuyên môn tiếp tục tham mưu hoàn chỉnh Tờ trình trình Hội nghị lần thứ 66 Ban Thường vụ Tỉnh uỷ xem xét, quyết định.

11. Báo cáo số 01-BC/ĐU, ngày 21/02/2025 của Đảng uỷ UBND tỉnh về tiến độ giải quyết vướng mắc của Đề án phát triển kinh tế trang trại tổng hợp của hộ gia đình ông Trương Xuân Hoà

(1) Nhất trí cho Đảng uỷ UBND tỉnh lùi thời gian hoàn thành báo cáo phương án giải quyết vướng mắc của Đề án phát triển kinh tế trang trại của hộ gia đình ông Trương Xuân Hoà theo đề nghị tại Báo cáo trên.

(2) Giao Đảng uỷ UBND tỉnh chỉ đạo UBND tỉnh thành lập Đoàn kiểm tra liên ngành với thành viên tham gia là đại diện lãnh đạo Sở Xây dựng, Sở Văn hoá, Thể thao và Du lịch và các ngành, địa phương có liên quan để kiểm tra những vướng mắc và đánh giá cụ thể về chất lượng xây dựng công trình, các điều kiện đảm bảo hoạt động kinh doanh dịch vụ, du lịch của hộ gia đình ông Trương Xuân Hoà. Quá trình kiểm tra cần lưu ý đây là dự án đầu tư tư nhân, đã xây dựng từ trước, do đó không chỉ căn cứ vào trình tự, thủ tục của một dự án đầu tư thông thường mà phải căn cứ vào thực trạng của các công trình do hộ gia đình ông Trương Xuân Hoà đã đầu tư, từ đó đối chiếu các quy định hiện hành nếu không vi phạm các quy định về kinh doanh dịch vụ, du lịch... thì đề xuất cho phép hoạt động theo quy định.

Báo cáo kết quả kiểm tra và kiến nghị phương án giải quyết với Thường trực, Ban Thường vụ Tỉnh uỷ xem xét, cho ý kiến trước ngày 20/3/2025.

12. Tờ trình số 291/TT-SNgV, ngày 26/02/2025 của Sở Ngoại vụ về đề xuất triển khai thực hiện các văn bản hợp tác quốc tế đã ký giữa Tỉnh uỷ Cao Bằng và Khu uỷ Khu tự trị dân tộc Choang Quảng Tây, Trung Quốc và nhận thức chung đạt được tại Chương trình Gặp gỡ đầu xuân năm 2025 và Hội nghị lần thứ 16 Uỷ ban công tác liên hợp

(1) Nhất trí triển khai thực hiện các văn bản hợp tác quốc tế đã ký giữa Tỉnh uỷ Cao Bằng và Khu uỷ Khu tự trị dân tộc Choang Quảng Tây, Trung Quốc và nhận thức chung đạt được trong Chương trình Gặp gỡ đầu xuân năm 2025 và Hội nghị lần thứ 16 Uỷ ban công tác liên hợp theo đề xuất của Sở Ngoại vụ tại Tờ trình trên.

(2) Giao Đảng uỷ UBND tỉnh chỉ đạo UBND tỉnh chỉ đạo:

- Sở Ngoại vụ chủ trì, phối hợp với các cơ quan liên quan tham mưu cho UBND tỉnh xây dựng Kế hoạch thực hiện và theo dõi việc triển khai thực hiện các văn bản hợp tác quốc tế đã ký giữa Tỉnh uỷ Cao Bằng và Khu uỷ

Khu tự trị dân tộc Choang Quảng Tây, Trung Quốc và nhận thức chung đạt được tại Chương trình Gặp gỡ đầu xuân năm 2025 và Hội nghị lần thứ 16 Ủy ban công tác liên hợp giữa các tỉnh Quảng Ninh, Lạng Sơn, Cao Bằng, Hà Giang (Việt Nam) và Khu tự trị dân tộc Choang Quảng Tây (Trung Quốc); Kế hoạch triển khai thoả thuận khung về hợp tác xây dựng Cửa khẩu biên giới và Khu ngành nghề giữa UBND tỉnh Cao Bằng, Việt Nam và chính quyền nhân dân thành phố Bách Sắc, Quảng Tây, Trung Quốc.

- Sở Nông nghiệp và Môi trường, Liên hiệp các tổ chức hữu nghị tỉnh chủ trì xây dựng Kế hoạch triển khai các Thoả thuận quốc tế mà đơn vị đã ký kết với phía Trung Quốc.

(3) Huyện uỷ Quảng Hoà, Huyện uỷ Hạ Lang, Tỉnh Đoàn thanh niên chủ trì xây dựng Kế hoạch triển khai các văn bản hợp tác quốc tế mà đơn vị đã ký kết với phía Trung Quốc.

13. Tờ trình số 282-TTr/VPTU, ngày 11/02/2025 của Văn phòng Tỉnh uỷ về xin ý kiến về số lượng tối đa chủng loại, phương thức quản lý xe ô tô phục vụ chung các cơ quan, đơn vị thuộc Tỉnh uỷ

(1) Nhất trí với số lượng tối đa chủng loại, phương thức quản lý xe ô tô phục vụ chung các cơ quan, đơn vị thuộc Tỉnh uỷ theo đề xuất của Văn phòng Tỉnh uỷ tại Tờ trình trên.

(2) Giao Văn phòng Tỉnh uỷ tiếp tục rà soát, hoàn chỉnh Tờ trình, Quyết định về số lượng tối đa, chủng loại, phương thức quản lý xe ô tô phục vụ chung các cơ quan, đơn vị thuộc Tỉnh uỷ và gửi xin ý kiến các đồng chí Ủy viên Ban Thường vụ Tỉnh uỷ xem xét, quyết định.

14. Nhất trí về thời gian, nội dung Hội nghị Ban Thường vụ Tỉnh uỷ lần thứ 66, cụ thể như sau:

* Thời gian: Bắt đầu từ 14h00', ngày 06/3/2025 (thứ Năm).

* Nội dung:

(1) Công tác tổ chức cán bộ.

(2) Cho ý kiến đối với các nội dung:

- Tờ trình số 261-TTr/UBKTTU, ngày 04/3/2025 của Ủy ban Kiểm tra Tỉnh uỷ về đề nghị điều chỉnh nội dung, đối tượng kiểm tra, giám sát năm 2025.

- Báo cáo của Đảng uỷ UBND tỉnh về xin ý kiến bổ sung bảng giá đất để thu tiền sử dụng đất khi giao đất tái định cư phục vụ giải phóng mặt bằng dự án Đầu tư xây dựng tuyến cao tốc Đồng Đăng (tỉnh Lạng Sơn) - Trà Lĩnh (tỉnh Cao Bằng).

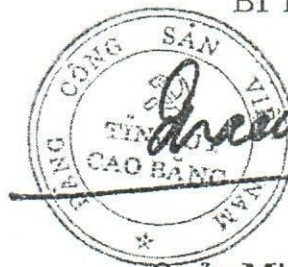
15. Giao Văn phòng Tỉnh uỷ trích các nội dung trong thông báo cho các cơ quan liên quan tổ chức thực hiện.

Căn cứ Thông báo, Đảng uỷ UBND tỉnh và các cơ quan liên quan tổ chức thực hiện. *ke*

Nơi nhận:

- Các đ/c Ủy viên BTV Tỉnh uỷ,
- Ban Tổ chức Tỉnh uỷ (cơ quan Thường trực Tổ giúp việc BTV, TTTU),
- Đảng uỷ UBND tỉnh,
- LĐVP, CVTH,
- Lưu Văn phòng Tỉnh uỷ. *ke*

T/M BAN THƯỜNG VỤ
BÍ THƯ



Quản Minh Cường